

zionat niciodată cu rasele cu care a fost unită prin legături politice și morale și aceasta este, după d. sa, unul din caracterele ce denotă originea sa orientală. Insa, deoarece ce a căutat lecții în trecut spre a găsi prognosticele viitorului, ar fi trebuit să se pare, să tragă din această incapacitate a Ungariei de a absorbi popoarele, asupra cărora se exercita acțiunea sa, o concluziune diametral opusă celei pe care o face. Ce va face ea între Serbi și Bulgari? Să caute a șterge contrastele existente de mi de ani între Occident și Orient? O întreprindere ce deosebite temerară din partea unei națiuni care n'a ajuns nici în șase secole să distrugă pe acelea, ce există între ea și Croații!

In adevăr, e greu să nu ne întrebăm, dacă bărbații de stat unguri n'au conservat din originea lor orientală o imaginație destul de exuberantă pentru a stinge în ei ori ce prevedere. Fără a ne întoarce departe în trecutul istoriei, ar recunoaște lesne, că Slavii de sud sunt antagoniștii naturali ai Ungariei. Nu vom suleva problema delicată de a ști dacă faimosul regat tri-unitar s'a contopit mai mult sau mai puțin de bună voo cu regalul sfântului Ștefan sau dacă din contra a fost cucerit de acesta. Această enigmă istorică, carea se da atata importanță, are puțină, după noi. Ori care ar fi soluțiunea, nu e mai puțin sigur că conștiința slavă o are cum opusă conștiinței ungare și că, indată ce aceasta se deșteaptă, se ridică și cea-laltă spre a o combate. E trebuință oare să reamintim suverenele despre Ielacii? Mai e trebuință să reamintim că ambițiunile Slavilor de sud nu sunt mai puțin vaste decât ale Ungurilor? „Europa, zicea odată în limbajul său poetic unul din precursorii Slavismului, Louis Gaj, Europa se reazămă pe o liră triangulară. Această liră e Iliria. Ea se întinde dela Villach la Varna și până la Scutari; coardele acestei lire sunt Carintia, Goritza, Istria, Carniolia, Ștria, Croația, Slavonia Dalmația, Ragusa, Bosnia, Muntenegru, Hertegovina, Serbia, Bulgaria, Ungaria meridională. Ele nu se înțeleg între ele; noi voim să le facem să gândească în armonie.“ Cine s'ar fi gândit la 1835, când Louis Gaj scria aceste linii, că va veni o zi, în care Ungurii vor avea de gând să creeze cu mâinile lor lira ilirică, fără să bage de seamă, că primele ei acorduri nu pot fi decât un marș de re-boiu contra Ungariei?

Autogonismul dintre Slavi de sud și Unguri nu se ține numai de suvenirile istorice, pe cari timpul le-er șterge ci de caracterul neschimbat al celor două rase și două civilizațiuni. Se știe cu atată abilitate casa de Habsburg a știut să-l exploateze pentru a combate și câte-odată pentru a imblanzi independența ungară. Ea a găsit între Croați supuși cu totul alt-fel de credincioși, de un devotament cu totul alt-fel de orb decât Ungurii. De aci se explică, că și astăzi încă ea le conservă dragoste destulă și că nu permite Ungariei de a-i trata cu prea multă severitate. In zica când numărul lor ar crește. când noi provincie slave s'ar grupa împrejurul Croației, regalul triunitar ar putea să se reconstituie și, orice ar zice istoria, să se reconstituie în afară de Coroana Sfântului Ștefan. In Cislaivania Slavii au ajuns deja să distrugă puterea Germanilor. să le ia cârma, făcând să succedă politicii lor liberale, inaugurată de ei, o politică, ce e numai conservatoare dar în curend poate deveni reacționară și feodală. Fiește că aceasta evoluția plăcut aristocrației, inaltului cler și Curții. Oare o mișcare analogă ar fi imposibilă în Translaivania, dacă Slavii ar ajunge să aibă o majoritate prea zdrobitoare? Am fi prea imprudenți de a afirma aceasta. Libertatea ungară a trecut prin multe încercări; peate va avea să mai sufere multe pe viitor.

Astfel noi nu putem împărtăși părerea d-lui Kallay și a crede, cu d. sa, că Ungaria e chemată să ducă în Orient binefacerile civilizațiunii. Dacă viitorul corespunde trecutului, rolul ei va fi mai mult să continue a fi bariera netrecută contra invasiunilor orientale, panslaviste sau islamice, și a acoperi pe Europa, care ar putea fi amenințată.

Deși are un mic număr de locuitori, curajul său, eroismul său neimblanzit îi vor permite să îndeplinească această misiune, pe când pentru cuceriri se cere azi masă tot mai considerabilă. Am fi desolați să o vedem cedând unei iluziuni, când de sigur ar peri. Măntuirea independenței sale, preservată cu atata energie, importă oarecum

la bunul renume al libertății, care în zilele noastre se pare că cedează pretutindeni. Nu spre Orient, ci spre Nord, ar trebui să se îndrepteze Ungaria; vechile sale certe cu Germanii n'au rațiune de a mai fi, după ce acestia sunt expuși în monarhia Habsburgilor la același pericol cași densa. Apoi i-ar fi lesne (Ungariei) de a se înțelege și cu acei Slavi, cari sunt împregnați nu mai puțin de civilizațiunea occidentală și cari detesta ca și ea panslavismul. Acolo ar fi scăparea comună. Insa, dacă iluziunea orientală ar țiri o spre peninsula balcanică, aceasta ar fi dislocarea Austro-Ungariei în profitul unui imperiu slav, ce nu va avea nimic de la Roma și care nu va avea din Byzanț decât alternative perpetue de despotism și anarhie.“

Afacerea dela Bordeni

Democratul află ca actele de acuzație a celor deținuți, cari vor apare înaintea Curții cu jurați, chiar în sesiunea din luna acesta, au sosit de la București; și, pentru îndeplinirea formelor ce se mai cereau, areștații au fost aduși Sămbăta trecută, de la casa de închisoare la Tribunal, în timpul nopții, în două convoiuri succesive, contra reglementelor, cari, ni se spune, n'ar permite asemenea transporturi noaptea.

Această, bine înțeles, pentru ca publicul se nu poată vedea starea în care se vor fi aflând areștații ce se țin la secret.

Rescoala din Croația

Rescoala din Croația le-a adus aminte Ungurilor de evenimentele din 1848, când după Croați s'au ridicat contra lor toate naționalitățile de-a rândul, și presimțirea, că într-o formă sau alta și acum mișcarea din Croația se va transplanta în Ungaria și Transilvania, unde naționalitățile vor pretinde în fine categoric restituirea drepturilor lor călcate în picioare, nu-i lasă să doarmă liniștit. Până acuma politicii din Pesta păreau indiferenți față de cele ce se petrec în interiorul Austriei. Sistemul Taaffe nu le insufla îngrijiri. De când însă s'au iscat conflictul cu Croații, ziarele maghiare se pronunță cu totul almintrelea asupra situațiunii Ungariei în raport cu politica de împăcare din Austria.

Foile ungurești vorbesc deja de posibilitatea desfășurării stindardului federalist pe pământul ungar, de inaugurarea unui sistem Taaffe în edițiunea ungurească, și de constituirea unei partide mari a naționalităților printr-o alianță a tuturor naționalităților asuprite, cari ar putea avea vreo opt-zeci de deputați în parlament.

Toate vedeniile aceste isvorăsc din conștiința nedreptății ce se face naționalităților nemaghiare. Temerile celor de la guvernu sunt foarte fundate. Toate merg numai până la un loc, și naționalitățile din Transilvania și Ungaria sunt atât de amărâte din cauza relei tractări ce-o întâmpină de un lung șir de ani, încât o coalițiune a lor contra asupritorilor nu numai că nu ar fi imposibilă, ci ar fi chiar naturală și justă.

Stiri din Streinătate

Bulgaria.—*Deutsche Zeitung* din Viena este convinsă că crisa bulgară menajează Europei surprinderi. „Ar fi o mare greșală, zice ea, d'a vedea în eșecul Rușilor o înrângere a panslavismului și un triumf al influenței austro-germane. In adevăr, nu trebuie să se uite că noul ministru president în Bulgaria se numește Zancoff, și că tocmai el este acela care, într-o vreme, fu-

revocat din funcțiunile sale de către țara pentru purtarea sa bruscă față cu Austria. Partidul ce a venit la putere în principat este acela care voeste crearea unei mari Bulgarie, acel partid, a carui întâin și ultim eșec este o protestare contra tratatului din Berlin, și care are drept programă unirea Rumeliei orientale cu Bulgaria în vedere de a forma un singur stat național bulgar.

Spania.—Ziarele liberale și republicane din Madrid se pronunță viu contra alianței Spaniei cu Germania. Ele declară că alianța în chestiune ar fi nepolitica și nerezonabilă. Alte organe spun că călătoria regelui n'a fost făcută în vederea unei alianțe.

Serbia.—Rezultatul alegerilor, spune *Daily Telegraph*, cari sunt favorabile opozițiunii, se datorește influenței Rusiei.

Președintele congresului radical din Belgrad a declarat în o întrunire: Majoritatea radicală a Scupștinei căută să lucreze pentru revizuirea constituției. Libertatea presei, libertatea comună, o Scupștină liber aleasă siguranța personală trebuie să se acorde poporului. Să se controere socotelile st tului și să se desvelue deficitul ascuns al bugetului. Deficitul să se acopere prin economii și prin desființarea unor instituțiuni superflue. Linia ferată Niș-Pirot guvernul a dat o unei companii fără știrea Scupștinei; asemenea convențiuni secrete nu pot fi aprobate.—In privința politicii externe oratorul zice că Serbia să se înarmeze și să tindă la o federațiune balcanică.

Irlandezii.—Din Newyork se telegrafează, că un Irlandez, cu numele Feeny, năvalind în consulatul britanic, a descărcat mai mult focuri de revolver. Nimeni n'a fost atins. Feeny, care s'a arestat, pare a suferi de alienațiune mintală.

Ecouri

Două puternice cutremure de pământ s'au simțit la Casamiccioli. O casă situată în orașul de sus s'a dărâmat. Accident de persoană nu se semnălează.

Printul George Karageorgievici se află la Cettinge unde se va cunună cu prințesa Olga, fata repositului prinț Danilo al Muntenegruului.

Correspondința politică află din Petresburg că șgomotul de-perere chîmărea prințului Lobanoff, ambasadorul Rusiei la Viena este neintemeiat.

Ca ministru de reboiu al Bulgariei s'a numit generalul rus Lesoboi.

Denunțare pentru „Românul“

Reproducem după *Curierul capitalei* următoarea denunțare, pe care o recomandăm și noi atențiunii jurnaului *Românul* și-l așteptăm a o infiera dupe angajamentul ce 'și-a luat, dacă într'adevăr nu va fi fost numai un vicieșug al său angajamentul în chestiune:

O domnișoară are o casă cu opt încăperi, foarte comode, pe strada Romană No. 71, pe care deja o închiriasc unui străin pe prețul de 1700 lei pe an, luând și arvuna.

Calitățile casei atrag atențiunea profesorilor cari raportează Primăriei că ar fi bună de școală...

Primăria roagă pe proprietară cu înscrisă invitațiune a se prezenta a doua zi la ospelul său să i se comunice ceva...

Proprietara se prezintă, și aci, o comisiune însărcinată pentru închirierea caselor necesare școalelor publice, compusă din dd. doctor Felix, arhitect Savulescu și municipal Radoviceanu, acesta fiind absente,—*pour cause* cum ar zice francezul,—roagă cu stăruință pe proprietară, în prezența părinților edilii Culoglu, Mavrus și Ionescu-Musea, ași închiria proprietatea pentru o școală de băieți aflată acum pe strada Țeranii.

Proprietara refuză, dară după repetate stăruințe din partea tuturor oferindu-i suma de 2000 lei pe an și o durată de trei ani, se înduplecă ași face oferta; comisiunea și face raportul pe contra-pagina ofertei, și declară închirierea efectuată, rugându-o a trece peste 2—3 zile să-și ia contractul.

gându-o a trece peste 2—3 zile să-și ia contractul.

De aci proprietara se transportă la noul chiriș și nu se scapă de el decât înapoiindu-i, după us, arvuna indoiată. Noroc numai că arvuna nu prea era mare.

Cel puțin, de astă dată, proprietara caselor de pe strada Romană 71 era asigurată cu o închiriere de trei ani.

In țara românească însă unde oamenii propun și gheșefurile dispun, s'a prea grăbit doamna proprietară a se crede cu casa închiriată, și părinții capitalei s'a declară ast-fel, căci.

D-l P. S. Aurelian, ministru al cultelor și instrucții publice, având o casă pe strada Luminei No. 14 ce sta neînchiriată de un an, părăsita de d-l G. Danielopolu, căci își periclită viața copiilor și în neputință d'a o închiria la alții din cauza umidității, și a zis: „adica de ce n'ași închiria o școală, pe câtă vreme nu copii mei vor muri de umezeală, ci ai altora pentru cari n'am tors eu!“

D-l Radoviceanu apoi, noul municipal, având un neam, anume căpitanul Vasilescu și căpitanul Vasilescu având pe strada Brutarii o șandramă fostă cărciumă numită casa, și-a zis: adica de ce, eu Radovici, dacă Dumnezeu m'a învrednicit să 'mi părăsesc chereștegia și să înhaț primăria, nu 'mi-aș pricopsi neamurile închirindu-le șandramă pentru școală?“

Și ast-fel ministru și municipal, cari după sistemul liberal-național-bugetar nu mai fac ca parveniiții din vechime ce 'și spanzurau gonitrii când ajungeau împărați, însuflețiți de preceptul francez „charité bien ordonnée commence par soi-même,“ declarară edililor:

Cel întâiu că 'i trebuiește o chiriă de 3600 lei pe an, pentru șandramă de pe strada Luminei No. 14.

Cel d'al doilea că 'i trebuiește o chiriă de 3200 lei pentru cocina de pe strada Brutarii.

Zis și făcut, căci nu de geaba li s'au dat lor puterea de la patriarhia canonică din strada Doamnei, a face și desface dupe cum le vor place sau displace.

Precauțiuni patriotice s'au luat însă pentru salvarea aparințelor: comisiuni arhitecturale și medicale au descins la fața locului cari să constate starea de soliditate și de igienă a baracelor și a cocinelor ocoțite de miserabilii zilei, și o dislocare de școli, de la un loc la altul, sub pretexte cari de cari mai estravagante, cum s'a încurce ori ce mințe spre justificarea infamiei, n'au lipsit a fi înscenate pentru ochii contribuabililor.

De s'ar face însă un calcul cat a păgubit comuna materialicește din acest gheșef patriotic, ar rezulta la sută în sută, plus străgănirea elevilor cari precum aflăm, vor perde anul acesta una din clasele a 4 ce urma să se înființeze.

Ca le pasă părinților edilii de bani și de copii: nici unii nici alții, nu sunt ai lor, ci ai contribuabililor!

Cât despre proprietara casei de pe strada Romană 71, indignată de purtarea miserabilă a edililor, aflăm că ar fi încercat acțiune Primăriei cerend daune interese.

Vom ține în corent pe lectori, și cu deosebire pe *Românul* care cere denunțări pentru a le pune sub obroc.

Schitul Buluc

Așa se numește schitul de calugări din județul Putna situat pe coastele mării din plasa Gârlele, și care se zice că s'ar fi fondat cam pe la anul 1801 de rezeșii comunelor Odobești și Vârșetura, în urma unei certe ce aveau între deșii pentru teren.

Cronica populară relatează ast-fel că, neînțelegerea fiindu-le mare, au recurs la Domnul țerei, de undeli s'au decis o cercetare locală, trâmțind pe un Boer al țerei anume Constantin Negri, de a le cerceta cazul și a da dreptatea părților în drept. Nemuritorul Negri în lipsă de acte, neputend constata că cine sunt adevărații proprietari ai pământului, s'a adresat ambelor părți ast-fel:

„Oameni buni! dupe cum v'ez, toți aveți „dreptate, dar pe care nu v'o pot da nici „la unii nici la alții; însă ca să lipsească „cearta și neînțelegera dintre voi, și să „'mi fie și mie conștiința împăcată că nu „am făcut nedreptate, propun ca pe pajis- „tea undă stăm să zidiți un schit pentru

„odihna trupeză și suflotească? „cari nu au mijloace de trai sau să „deșertăciunea lumii acesteia, dându- „tului și acele 7 falci de pădure pentru „ve judecați!“

Auzind oamenii propunerea, strigă toții: „Să tragești boerula, căci fru „dreptate ne-ai făcut; dar noi nu da- „mai cele faci pentru care ne judeca- „dam 30 falci ca să aibă monastirea „tul ei; v' rugăm însă boerula cum n- „de azi înainte locul acesta?“

„Buluc oameni buni, pentru că si buluc adunați“ le respunse nemuritorul Negri.

Construindu-se Biserica, de atunci s'administrează de către enoriași, cari al împregiurări câte un episcop de încr al lor, și acesta este dator ca dupe un get format de Primăria de Odobești și nu se sue la o sumă mai mare de ca 600 lei venit anual, și pe care sumă trolul este obligat să o distribuie p necesitățile prevăzute prin budget.

Luptătorul din Focșani primește un denunț că actualul episcop ar fi neglijat Biserica, nu ar fi plătit la timp pe vitorii ei; chiliile ar fi aproape a se răpădurea se fură și în fine n'ar mai fi mas pește prin heleșteu miei de sémă

Darea pe față a falimentului

Domnilor magistrați,

Prin hotărîrea prin care se da pe falimentul Tribunalul este obligat a fixa ziua de încetarea plăților (art. 189 Cod. comercial). Această măsură are mare înțență asupra actelor contractate de falit înainte sau în urmă de zece zile dupe fixarea acestei epoci, de oare-ce legea, prin 194 și 195 Cod. comercial, declară nule anulare asemenea acte față cu creditorii dauna cărora s'au făcut.

Dară, dacă Tribunalul prin hotărîrea declarativă nu fixează epoca încetării plăților atunci această epocă se considera că încetă de la data hotărîrei prin care se declară falimentul.

Cu toate acestea, fixarea zilei pentru încetarea plăților, fără stabilită sau nestabilită prin hotărîrea declarativă, poate fi schimbată de Tribunal sau în urma raportului judecătorului comisar, sau dupe cererea creditorilor.

Acest drept curge pînă în momentul căi expiră toate termenele pentru verificarea afirurii creanțelor, dupe cum rezultă din dispozițiunile art. 330 Cod. comercial.

Pentru a se putea fixa ziua încetării plăților pe cât se poate mai aproape de momentul când a avut loc în adevăr această încetare de plăți, credem că magistratul trebuie să ia de basă mai multor acte, printre care data protestelor, data actelor de urmărire făcute în contra falitului, a sentințelor cari 'i acordă termen de grație, etc. dară mai cu seamă registrele și corespundența falitului pot să dea multe indicații foarte prețioase asupra acestui moment.

Terminând, Domnilor magistrați, ve declar că singura satisfacțiune ce ași dori să am ar fi aceea să fi isbit și ve atrage atențiunea asupra importanței acestei materii.

Domnilor magistrați,

Să 'mi permiteți acum câte-va cuvinte asupra modului de aplicațiune a art. 64 din legea de organizare judiciară, ce am observat că se practică la această Curte în privința nealterării președinților.

Art. 64 menționat zice că la Curțile unde sunt mai mult de două secțiuni, președinții vor alterna între deșii, eară în aliniatul din urmă, unde este vorba de Curțile compuse numai din două secțiuni, se mărginesc a zice că membrii unei secțiuni trec de drept la cea-altă secțiune.

Dacă legea nu vorbește de alterarea președinților și în acest din urmă caz, credem că a făcut aceasta fiind că stabilește principiul în cazul d'antău, căci altfel este greu de esplicat pentru ce legiuitorul a găsit rațiuni pentru alterarea președinților într'un cas, eară în altul nu.

Am atins această chestiune numai spre a nu se da motive pentru casarea deciziunilor acestei Curți, de aceea supun chestiunea

(1) Discurs pronunțat de d. Panait Stoica cu ocazia redeschiderii sesiunii judeciare a Curții de spol din Iași.

total la apretierea Domniilor voa-

Domnule procuror general,

... cu drept cuvânt, in prima cursului relativă la calitatea co-... ca nu pot fi declarați falși de... adică acele persoane a că-... principale, constatată și obi-... comerțului, și că aceste perso-... considera falite de cat atunci... plățile lor. Desvoltarea, pro-... chiar existența comerțului fiind... credit, era evident că legiuitorul... și al tuturor Statelor civilizate... măsuri speciale pentru asigurarea... care măsuri este prin eselen-... falimentului; de unde urmează... instituție a trebuit a se apli-... comercianților, căci numai ope-... comerciale ating mai direct inte-... mionice generale ale tuturor cetă-... în un Stat, ba chiar și ale tutu-... ai căror cetățeni se află in le-... comerciale între densii; pe când alt-... rațiuni și raporturi juridice din-... ni ating mai mult interesele lor... de cât pe acele generale ale

... calității de comerciant este la-... giuitorul cu totul la suverana apre-... tribunalelor competente pentru de-... falimentelor.

... și eu cu Domnia voastră, d-le... general, că aceste Tribunale n'ar... considera de comercianți pe are-... proprietarii de imobile, cari in ade-... de multe ori la usul efectelor... pentru conducerea exploatarei... dar cari n'au de seop și ocupa-... minuită specularea unor asemenea

... trebuie a se considera co-... farmaceutii, căci acești oameni de... lângă prepararea medicamentelor... specele cu materii medicale pe cari... numai pentru a le revinde in... vânzuit, ceea ce înseamnă că fac... comerțului.

... asemenea dreptate de a susține că... se declara falit și acel comerciant... pe ca a încetat plățile, părăsește me-... comerțului și se ocupă cu afaceri sau... altă natură. Această aplicațiune... eese într'adever din spiritul art. 185

... se prevede că se pot declara de fa-... comercianții cari mor dupe încetarea... ceea ce înseamnă că legiuitorul... vedere numai starea comercian-... momentului încetării plăților, țeară... abarile posteroare căci astfel s'ar... ușor dispozițiunea legii pentru... falimentelor.

... această ocaziune voiu adaoga, D-le... general, pe lângă celelalte espuse de... voastră in privirea calității comer-... ca se mai discută in doctrina și... dență cesțiunea daca se pot declara... când încetează plățile lor, nu nu-... plățile in nume coprinzător, singu-... care vorbește espres art. 186,

... in comandită, precum și cele... despre cari legea nu se ocupă... această privire. Eu cred că este... sistemul care susține că și a-... urma două specii de societăți se... ra falite, căci nu este nici o rațiune... justifică dispensarea acestor so-... a li se aplica măsurile relative... mări, măsuri pe cari legea le-a in-... in interesul debitorilor, al creditor-... ordinei publice. Aceste societăți... și ele persoane morale cu caracte-... ristici și, prin urmare, trebuie să fi-... toate regulile privitoare pe toți... lui. Bine trebuie a se înțelege că... plățile anonime nu se vor putea a-... pozițiunile relative la persoana fi-... falitului, dispozițiuni cari de almin-... t secundare in raport cu cele in-... scop de a se asigura egalitatea... tuturor creditorilor prin o dreap-... tate a activului.

... discută earăși daca prin decla-... falite a firmelor societăților in... coprinzător sau in comandită, se con-... falși și asociații cari compun a-... tare de către Tribunal in mod in-... atunci când vor înceta plățile dato-... rătăței din care fac parte, și pen-... rorora sunt obligați solidar. A se... sistemul contrariu ar fi să fi-... falite de falți niște comercianți pen-... justiția n'ar fi stabilit daca au

incetat plățile lor, ceea ce ar fi contra spiritului art. 186 citat mai sus.

Trecând acum la a doua parte a discursului Domniei voastre relativa la încetarea plăților, mă unesc și eu cu opiniunea ce susțineți că declararea falimentului trebuie a se pronunța, nu numai când comerciantul încetează toate plățile sale, ci și atunci când nu face față numai unora din angajamentele sale; căci în art. 185 nu se coprinde espresiunea încetării „tuturor“ plăților, ci numai încetarea plăților. De altminterlea, dacă s'ar admite înțelegerea contrarie, s'ar permite multor comercianți de a prelungi cu ușurința starea periculoasă a încetării plăților, până la completa lor ruina și paguba totală a creditorilor, căci ar găsi mijloace de a plăti măcar unele din datoriile neînsemnate și să lase in suferința pe cele importante, fără a li se putea astfel imputa că au încetat plata tuturor datoriilor lor, și fără a se putea, prin urmare, a se declara de falțiți.

Eu cred apoi că de și art. 185 întrebuințează espresiunea de „plăți“ eară nu de plată, totuși un comerciant poate să fi declarat falit atunci când nu poate să plătească chiar numai una din datoriile sale; căci scopul legii este de a se aplica măsurile riguroase ale falimentului ori de câte ori se stabilește de justiție că un comerciant nu plătește o sumă mai importantă pe care nu o poate aquita, sau când este cunoscută o singură neplată, in lipsa altor creditori cari nu se prezintă pentru că nu cunosc încă starea periculoasă a debitorului lor.

Pe baza principiului că falimentul se declară ori de câte ori se stabilește că un comerciant nu mai poate conduce afacerile sale din cauza lipsei de credit, trebuie să susținem că falimentul se poate declara chiar când activul comerciantului care încetează plățile întrece pasivul lui; căci legea nu cere nesolvabilitatea ca condițiune pentru declararea falimentului, ci a crezut util de a se aplica asemenea măsuri ori de câteori angajamentele comerciale nu se aquită la termen, ceea ce se poate întempla chiar când cineva are mai multă avere de cât datorii. Această rigoare a legii se aplică in scop de a face să nu suferă creditul public prin lovitura ce poate primi, chiar și in cazul când lipsa de plată are loc din partea unui comerciant al cărui activ întrece pasivul, dară care a combinat reu cursul operațiunilor sale așa că nu încetează atât cât trebuie să plătească la termenele ce are fixate.

Același principiu mă autorisă a susține ca, in cazul contrariu, când un comerciant este nesolvabil, dară care combinează bine cursul operațiunilor sale așa că face tacita angajamentelor cari nu mai primesc nici'ua întârziare, nu poate să fi declarat falit, și n'are nimeni dreptul de a face să se constate că activul său este mai mic de cât pasivul, pe câtă vreme creditul lui nu este mai mic de cât pasivul, pe câtă vreme creditul lui nu este sdruccinat. In asemenea stare există presumpțiunea că densusl posedă mai mult activ de cât pasiv dupe cum există presumpțiunea contrarie in cazul când un comerciant încetează plățile, de și in realitate posedă mai multă avere de cât este dator.

In art. 185 se vorbește despre încetarea plăților fără a se face deosebire între datoriile comerciale și cele civile. Prin urmare, declararea falimentului poate avea loc chiar și pentru neplata datoriilor civile, căci creditul public este interesat de a se da pe față pozițiunea sdruccinată a unui comerciant la ori ce ocaziune care ar face să se descopere starea periculoasă in care se află.

Vin a vă mai arăta in fine, D-le procuror general, că sunt de acord cu Domnia voastră și in privirea cesțiunei că nu numai Tribunalele comerciale sunt competente de a stabili starea de faliment a unui comerciant, ci și cele corecționale sau criminale când sunt se-itate da judeca faptele de bancrută simplă sau frauduloasă. Cu deosebire in România, cred că ar fi bine ca Ministrul public să avizze la măsurile speciale spre a se putea descoperi ex-officio diferitele casuri de bancrută simplă sau frauduloasă, prevăzute de art. 324 până la 329 din Codul comercial și pedepsite de art. 343 până la 348 din Codul penal fără a mai aștepta să fie provocat prin declarări de falimente de către Tribunalele comerciale; căci, mai cu seamă la noi in țară, s'a semnalat un mare număr de comercianți străini, cari nu întreprind această meserie și nu o eseciteză de cât in scop de a profita prin fraude din averea credi-

torilor. Aș putea cita câte-va nume de persoane cari actualmente posed averi însemnate, pe cari le-au adunat numai din operațiuni frauduloase, dară n'am necesitate de a face asemenea citațiuni, căci opiniunea publică i cunoaște. De sigur că persoane de asemenea natură reușesc de a deghisa cu ușurința pozițiunea lor, așa că pot să amâno timp îndelungat declararea lor de falite, și de aceea este in interesul ordinei și creditului public ca Ministrul public să facă „ex officio“ urmăriri contra lor pentru fraudele ce comit, ba chiar și pentru neglijențele și imprudențele lor, cari de multe ori nu sunt de cât pregătiri pentru acoperirea unor scopuri frauduloase. Mai mult de cât atât, ministrul public are dreptul și trebuie să facă urmăriri pentru descoperirea și pedepsirea fraudelor, chiar când Tribunalele comerciale nu admit declararea falimentului, căci hotărârile instanțelor comerciale sau civile nu se pot impune ca autoritatea lucrului judecat pentru acțiunea penală, fiind că judecata nu urmează între aceleași persoane și pentru aceleași obiect in ambele instanțe.

Ar fi apoi foarte bine ca, in cursul procedurii falimentelor, DD. sindici, DD. judecatori-comisari și Tribunalele să fiă cât se poate mai riguroși pentru a se da pe față și a se urmări energie nu numai fraudele, dar și ori-ce neglijență și imprudență a comercianților cari încetează plățile, ear nu să procedă cu indulgență, care a putut să incurageze pe mulți comercianți de a nu fi corecți in operațiunile lor, și astfel s'a dat ocaziunea de a se da circulare din partea guvernului german, că cetățenii germani să nu mai facă credit comercianților români, ceea ce este o lovitură nedreaptă pentru adevărații comercianți români, cari sufer și cad tocmai din cauza fraudelor întreprinse de comercianții străini.

Voiu termina, D-le procuror general, espri-mându'ni speranța că, ori cât de grea este pozițiunea actuală a țerei noastre in privirea comercială și industrială, totuși ea va și să combată toate dificultățile până ce va deveni independentă și in ceașta privire; dar pentru aceasta trebuie ca fie-care român să și facă bine datoria la locul ce i este destinat și, in special, pentru magistratură, nu mă indoesc de loc că ea nu va corespunde pe deplin misiunii ce i este încredințată, pentru a concura la marele scop al progresului sigur și constant al țerei.

In cea ce privește aplicarea art. 64 din legea Organisirii judecătorești, nu pot să găseșc in totul justă opiniunea Domniei voastre, că și la Curțile ce se compun numai din două secțiuni trebuie să alterneze și președinții o dată cu cei-alți judecatori ai secțiunilor. In adevăr, bine ați spus Domnia voastră, D-le procuror general, că daca legiuitorul a pus principiul alternării președinților la Curțile ce au mai mult de cât două secțiuni, n'ar fi nici o rațiune ca același principiu să nu se aplice și la Curțile numai cu două secțiuni, de și pentru aceste Curți citatul articol, la fine, vorbește numai de alternarea membrilor Curței. Eu cred că prin cuvintele *membrii Curței*, întrebunțate la finele menționatului articol, legiuitorul a înțeles și pe președinții secțiunilor, căci această interpretare reese până la evidența din art. 55 din aceeași lege in care articol se zice că secțiunile Curților se compun din 5 membri, între cari și președințele. Astfel, pentru diferite motive ce va fi avut in vedere legiuitorul și pe cari nu este necesitate de a le înșira aici, conchid că este legal de a se face și la această Curte alternarea între președinți, dupe cum am științe positive că se face și la Curțile din Craiova și Focșani, cari se compun numai din câte două secțiuni și astfel nu vom risca de a se casa decisiunile ce s'ar da de către secțiunile ei, constituite prin o greșită aplicațiune a art. 64 mai sus citat.

Declar acum doschis, la această Curte, anul judecătorec 1883—1884, alternarea secțiunilor urmează să se efectueze imediat in modul mai sus arătat.

Declar acum doschis, la această Curte, anul judecătorec 1883—1884, alternarea secțiunilor urmează să se efectueze imediat in modul mai sus arătat.

EXPOZIȚIUNEA COOPERATORILOR DIN ȚARA

Duminecă 18 Septembrie 1883 inaugurarea și deschiderea Expoziției.

PROGRAM
I
Toți domnii membri ai Societăților Cooperative din țară se vor intruni la localul Societății din București din calea Rahovei

No, 44, la ora 8 dimineața, de unde vor porni la 9 jum, ore, cu musica militară in frunte, și 100 lăutari in urmă, la localul Expoziției, in modul următor: In frunte steegul Societății incongiurat de Președinții secțiunilor și urmat de societari, rânduiri pe secțiuni, — fiecare secțiune având baniera sa purtata de un membru din Comitet.

II
La sosirea in Expozițiune societarii se vor rânduiri in aleea mare.

III
La 10 jum. ore va fi serviciul divin.

IV
Inaugurarea se va face la ora 11 a. m. de către d-l Ministru agriculturii, industriei, comerțului și domeniilor. La intrarea in Expoziție a d-lui Ministru toate consiliile și corpurile ponderatoare ale Societăților din țară, împreună cu președinții de secțiuni, il vor întâmpina la Poarta de onoare și urma in centrul Expozițiunei, unde Președintele ei va pronunța un discurs.

V
Musica militară și 100 lăutari, sub conducerea d-lui Angheluş, vor esecuta marșul Cooperatorilor și diferite arii naționale.

Biletele de intrare sunt depuse la cancelaria expozițiunei din cale Victoriei, 61,3. Prețul intrării pentru o persoană, 5 Lei. Președinte, D. C. Butculescu.

Director, I. M. Bujoreanu.
Expozițiunea va fi deschisă in toate zilele de la ora 8 dimineața până la 6 ore seara. Prețul intrării, in zilele de lucru va fi de 1 leu, iar Duminecele și serbatorile de 50 bani.

In localul Societății va fi teatru, birturi, cofetării, berării, etc., cu prețuri reduse.

Domnii expozanți sunt rugați ca, Duminecă, 18 Septembrie, ora 9, să se afle la locurile unde se găseșc producțiunile și obiectele expuse de d-lor in localul Expozițiunei.

Ultime Stiri

In Gorgani, s'a găsit un schelet omeneșc de către lucrătorii canalizării Damboviței.

La femeea Marița Constantinescu din strada sf. Spiridon No. 16 s'a găsit ingropate in grădina mai multe giuvaeruri, farmaturii de aur, de argint, și altele. Aceste obiecte au fost ingropate de George Mihaiu și Mihaiu Petre, cari se cred a fi jefuitorii bisericelor Pantelimon și Hagiu.

Aflăm din isvor demn de toată încrederea că mai mulți membri ai baroului român, indignați de conduita necorectă a d-lui A. Baicoianu, directorul Creditului Funciar urban, atât cu serviciul ce administreează cât și cu socrul d sale d. Lambru Vasilescu, — ar fi hotărât a cere consiliului de disciplină, a l șterge din tabloul avocaților din jud. Ilfov.

Expoziția cooperatorilor din țară se va deschide irevocabil duminica 18 septembrie.

Expoziția agricolă din Iași se va deschide la 25 ale acestei luni.

O circulară s'a adresat de către ministrul de resboiu către comandanții de corpurii, d-lor prefecti și comisiunilor de recensământ relativ la formarea contingentului pe anul 1884.

Ministri ruși Soboleff și Kaulbars s'ar fi pregatind să fugă pe neașteptate din Sofia. O revoluție pare iminentă in capitala Bulgariei.

NOTIȚE BIBLIOGRAFICE

A apărut și partea a doua din Teoria Verbului după frații Besccherelle de N. Droc-Barcianu, director al gimnaziului din Giurgiu, in editura tipografiei N. Miulescu.

De vnzarea la librăriile: frații Ioanitiu, Lipsani și Șelari, Socce et C-ie Calea Victoriei, B. Niculescu, Pasagiul Român. — Depositul general la tipografia-editoare N. Miulescu, Calea Victoriei No. 32.

Despre Responsibilitatea Tutorilor și a Magistratilor, studiu comparativ, in dreptul roman și român, de Ioan F. Simionescu, doctor in drept. — Prețul 3 franci.

Prescurtare din Istoria Românilor, lucrată pentru elevii școalelor primare de ambe-sexe de B. B. Secăreanu, institutor public in capitală. Cartea este aprobată de ministrul instrucțiunii publice; e ilustrată cu 17 figuri. — Prețul unui exemplar 80 b

Curs elementar de aritmetică practică pentru clasele primare de M. Țintă, institutor superior. — Carte Țaprobată. Prețul 40 bani.

Intristați socii, copii și frate au durerea de a vă face cunoscut încetarea din viață a prea iubitelor socii, mamă și suroră

Efrosina Dissescu

Încetată din viață la 15 Septembrie 1883 ora 1 și vă rog să bine-voiți a asista la ceremonia funebă ce va avea loc la 16 Septembrie ora 1 din și la domiciliu strada Isvoru No. 39 de unde cortegiul va porni la cimitirul Șerban-Vodă (Belu).

CĂILE FERATE ROMĂNE

PLECAREA TRENURILOR DIN BUCUREȘTI
Cu începere de la 20 Maiu 1883.

| |
|---|
| La Ploeghi, Buzău, R-Sărat, Focșani, Mărășeșt. Bacău, Roman, Iași, Galați și Brăila (tren accelerat) 10 ore 45 minute seara. |
| La Ploeghi (Sinaia, Predeal (Buzău, R-Sărat, Focșani, Mărășeșt, Brăila, Galați, (tren de persoane) 8 ore dimineața. |
| La Ploeghi, Sinaia, Predeal (tren de plăcere) 7 ore dimineața. |
| La Ploeghi, Sinaia Predeal (tren accelerat) și de la Ploeghi cu trenul mixt la Buzeu, R-Sărat, Focșani, Mărășeșt 5 ore 30 m. d. m. |
| La Pitești, Slatina, Craiova, T-Severin, Vârciorova 3 ore 15 min. d. a. (trenul fulger) 9 ore dim. (trenul accelerat) 4 ore 30 m. (tren de persoane.) |
| La Giurgiu 5 ore 15 min. dim. (trenul fulger) 7 ore dim. (trenul de persoane) 6 ore 10 min. d. a. (tren mixt). |

SOSIREA TRENURILOR

| |
|--|
| De la Iași, Roman, Brăila, Galați, Bacău, Mărășeșt R-Sărat, Buzeu, Ploeghi (trenul accelerat) 5 ore dim. |
| De la Galați, Brăila, Buzău, Ploeghi (trenul de persoane) 4 ore 15 m. d. a. |
| De la Mărășeșt, Focșani, R-Sărat, Buzeu; Ploeghi (Predeal, Sinaia) 10 ore seara (tren mixt). |
| De la Predeal, Sinaia, Ploeghi (trenul de plăcere) 11 ore 15 min noapte. |
| De la Predeal, Sinaia, Ploeghi (trenul accelerat) 12 ore 30 min. amezii. |
| De la Vârciorova, T-Severin, Craiova, Slatina, Pitești 4 ore 45 min. (trenul fulger) 7 ore 50 min. seara (trenul accelerat 11 ore 20 min. înainte de amezii (tren de persoane) |
| De la Giurgiu: 3 ore d. a. (trenul fulger) 10 ore dimineață (tren de persoane) 9 ore 15 min seara (trenul mixt). |

CURSUL BUCUREȘCI
CASA DE SCHIMB
TOMA ȚACIU
No. 60. Strada Lipsani. No. 60.
Pe ziua de 16 septembrie 1883.

| | Cump. | Vând |
|--------------------------------------|---------|---------|
| 500 Renta Amortisibilă. | 94 | 94 1/2 |
| 500 Renta Română Perpetuă | 92 | 92 1/2 |
| 600 obligațiuni de stat. | 100 | 100 1/2 |
| 600 oblig. Câșilor f. Rom. regale | 102 1/2 | 103 1/2 |
| 500 „ Municipale | 84 | 84 1/2 |
| 10 fr. „ Casei Pensiunilor 300 l. | 232 | 236 |
| 500 Scrisuri funciare rurale. | 81 1/2 | 82 1/2 |
| 700 „ Scrisuri Rurale. | 102 1/2 | 103 1/2 |
| 500 Scrisuri fonciare urbane | 88 1/2 | 89 |
| 600 „ | 88 1/2 | 89 |
| 700 „ | 102 1/2 | 103 |
| Impr. cu prime Buc. (20 l b.) | 32 1/2 | 34 |
| Acții Băncii Naționale Române 250 l. | 1375 | 1390 |
| „ „ Soc. cred. mob. rom. 250 l. | 208 | 212 |
| „ „ Rom. de construcții 500 l. | 504 | 508 |
| „ „ de Asig. Dacia-Rom. 300 l. | 412 | 416 |
| „ „ „ Naționale 200 l. | 244 | 248 |

Diverse

| | | |
|----------------------------|---------|---------|
| Aur contra argint. | 32 | 2 1/2 |
| „ Bilete de Banque | 2 | 2 1/4 |
| Florini valoare Austriacă. | 210 1/2 | 212 |
| Mărci germane. | 41 | 42 |
| Banconote franceșe. | 109 1/2 | 100 1/2 |

DE INCHIRIAT pe unu său mai mulți ani cu începere de la Sf. Dumitru viitor, ua casa nouă, foarte comodă și solidă, pe strada Romană N. 71.
Amatorii se bine voiască a se adresa la d-na Ecaterina Negulescu, pe aceiași strada No. 51.

JOHN PITTS

BUCURESCI

2, Strada Smârdan 2.

BUCURESCI

2, Strada Smârdan 2.



DEPOSIT DE MASINE AGRICOLE

Locomobile cele mai perfectionate cu si fara aparat de ars pae de ori-ce mărime

MASINE DE TREERAT, MORI DE MACINAT etc. etc.

DIN FABRICA

MARSHALL, SONS & CO

(Gainsborough, Englitera)

MASIN D SUCERAT SI COSIT

Simple in constructie și manipulațiune, ușoare, foarte tari și repezi la lucru
DIN FABRICA

Adriance, Platt & Co.

(New-York)

Mori, Manege și Mașine de treerat (cu manegiu)
Batoaze de porumb, Tricuri, Grăpi, Mașine de vinturat, Pluguri,
și Mașine de Semănat, din fabrica

HOFHER & CHATZ (V 31)

Depou de părți de mașine. Prețuri moderate

IPSOS DE CAMPINA

CEA MAI BUNA, MAI FRUMOASA

MAI SOLIDA SI MAI EFTINA

TENCUALĂ PENTRU CASE

Mare deposit la D-nii F. Bruzessi & C-ie
Calea Victoriei 55

Diarul parisian GIL-BLAS va publica la 20 Septembrie viitor un mare roman inedit:

CEA CE NU MOARE

de BARBEY d'AUREVILLY

Abonamente in toate burourile postale, de
trei luni franci 17
De vânzare la librăria Haymann.

D. A. KIBRIK, chirurg-dentist. Tămașuește dinții bolnavi. Plumbuește, scoate, curăță și așează inți, fără durere, după cele mai bune sisteme; fabricază și pune dinți minerali in-tocmai ca dinții naturali.

D. Kibrick merge, in ce se atinge de profesiunea sa, or unde este chemat.
București. — Strada Știrbey-Voda No. 9 alături cu grădina Union-Suisse.

I. HERTER

ATELIER DE PHOTOGRAPHIE

Str. Știrbey-Vodă No. 9.

Prin aceasta am onoare a recomanda Onor. public atelierul meu artistic aranjat după syst-mul cel mai nou și prevăzut cu aparate noi.—Prețurile reduse și lucrarea oarte fină. Onor. public care n'a avut încă ocaziunea de a se convinge de lucrarea mea n'are de cât a ne onora cu prezența d-lor și sperăm că se vor asigura de perfecțiunea Atelierului meu.

Se primește ori-ce lucrare atingătoare de această artă precum: Reproducție, lucrări in starea naturală etc.—Orele de posat sunt in toate zilele, atât in timp frumos cât și in timp innotat de la 9 ore a. m. până la 4 p. m.

In acest atelier se găsesc și tablouri in pictură originale de vânzare.

Par la présente j'ai l'honneur de recommander à l'honorable public mon atelier artistique arrange d'après le système le plus nouveau et pourvu d'appareils tout neufs.—Les prix sont réduits et le travail très fin. L'honorable public qui n'a pas encore eu l'occasion de se convaincre de mon travail n'a qu'à nous honorer de sa présence et nous espérons qu'il s'assurera facilement de la perfection de mon atelier.—On se charge de toute espèce de travail concernant cet art, comme: reproduction, travaux à l'état naturel etc.—On peut passer tous les jours, quele temps soit beau ou ouvert, depuis 9 heures du matin jusqu'à 4 heures après midi.

INSTITUTU MEDICAL

BUCURESCI

6: strada vestei 6,
(LANGA POSTĂ ȘI TELEGRAF)

SECȚIA MEDICALE

1. Hydrotherapia, 2. Electrizare, 3. Orthopedie, 4. Gimnastica Medicală, 5. Inhalatii, 6. Masajii sistematice, 7. Serviciul la domiciliu, 8. Consultații Medicale.

SECȚIA HIGIENICĂ

1 Bae abur 1,30
1 bae de puună cu și fără duși lei 2,50
1 ciment pentru
medicamente 2.—
1 dușă rece sistematică 1,50

BAI DE ABUR

ȘI DE
PUTINA

NOTĂ. 1. Baile de abur sunt deschise in toate zilele de la 7 ore dimineața până la 7 seara.
2. Pentru Dame, însă baile de abur se dă pe săptămână Vinerea, la 6 ore dimineața până la 1 post-meridiane.
Prețurile la secția medicală conform prospectului. Direcția.

ANUNCIU

După o lungă practică in justiție, ca grefier al Trib. Comercial, jude de ocol și membru de Tribunal, am îmbrățișat cariera de avocat.

Mă însăreinez pria urmare cu ori ce afacere civilă, comercială și penală la toate instanțele judecătorești din țară.

Domiciliul meu este in strada Că-lărași (Vergu) No. 49.

George Gr. Dancovici.
Licențiat in drept.

JOSEPH SANDROVITZ

BUCUREST

16. — CALEA VICTORIEI — 16.

IN RATE LUNARE

IN RATE LUNARE



IN RATE LUNARE

IN RATE LUNARE

Se vinde Piane și Pianine din cele mai renumite și sistem american cu întreaga placă de metal, se primesc piane vechi in schimb, comăndele se primesc din toate vinciile, la cumpărarea unui piano se dă și una colectă note de piano 30 bucăți, se găsește in tot-d'a-una un acordeur și facteur de piano.

„LA CAVALERUL DE MODI



PRIMA CASA de CONFIENTA in TERA



CEL MAI MARE SI DISTINS MAGASIN

No. 2. olțu Sraidei Șela ri și Covaci No

Pentru sezonul de Vară am primit din propria noastră fabrică și din Europa un imens asortiment de Costume de voiaj Garn, Travers, etc.

Costume de Cașmir, Orleans și Docs englesesc, Veste brodată Docs și Piquet, Mantale de voiaj de Docs.

cu deosebire recomandăm

Cele mai moderne Pardesiuri de Cocimin și Haras gros și Costume cu și fără talie de Diagonal, Șevot, Camgarn și refotant vert.

PANTALONI NOUVEAUTÉ etc. etc.

Prețuri recunoscute de moderate

CAVALERUL DE MODI

ADEVERATE INECȚIUNI SI CAPSULE RICORD FAVROT

Aceste Capsule posedă proprietățile tonice a Gudronului adăogate pe lângă și liunea antiblonoragică de Copahu. Ele nu obosescu stomahul și nu provocă nici diaree nici greță; constituiescu medicamentul prin esceleță in tratarea bolii contagioase a ambelor secse, scurgeri vechi seu recente, catare a beșiceii și curz rea fără voie aurinului.

Pe la finele tratamentului, și când ori-ce durere a dispărut, usul INECȚIUNU RICORD tonice și astringente, este mijlocul infailibil de a consolida vindecarea și de a evita întorcerea.

ADEVERAT SIROP DEPURATIV RICORD FAVROT

Acest sirop este neapart pentru a vin decau de deseversire maladiile pelei și pentru a sfinși de a curăți sângele după un tratamentu anti-sifilitic. El feresce de tot accidentele ce pot resulta din sifilis constituțională.
Publicul, troyue a lopăda, ca contra facere periculoasă tôte medicamentel RICORD, care nu voru purta sigiliulu C. FAVROT.
DEPOSITO GENERAL.— F. Favrot, 102, strada Richelieu, in Paris; I. Jassy, Racovits, Konia; Bucuresci, Rissdorfer, Zurner, Theil; Galatz, Tatu-seschi, Marino Kirtovich; Braila, Petsalis, Kaufmes; Craiova, F. Pohl; Plojesti, Schuller; Barlad, Brettner, și in tôte farmaciile.

MASINELE DE CUSUT ORIGINALE A LUI SINGER

SUNT CELE MAI BUNE DIN LUME.

Premiate cu 150 medaile prime



12 FRANCI rate lunare



A se feri de Imitații

Garanță sigură dată in scris.

Mașină de cusut a lui SINGER CO poartă mărcă de sus a NEW-YORK. de sus a Fabricel.

G. NEIDLINGER, Agent general

MASINELE DE CUSUT ORIGINALE SINGER
CU O CONSTRUCTIUNE SIMPLA SI DURABILA SUNT CELE MAI PERFECTE MASINI, DEPLINA GARANTIE: ESISTAND FA RIMA DE 31 ANI, ANUL TRECUT SAU VENDUT PESTE 1/4 MILION MASINE, SE VEND IN CAȘTURI CĂTE 3 Lei NOI PE SEPTAMANA

dovadă că mașinele Originale Singer sunt foarte bune este că consumațiunea făcută până acum ce este din zi in zi.

G. Neidlinger Bucuroști Hotel Boulevard. (succursala Galatz str. Domnească 35)

CADOU FOLOSITOR